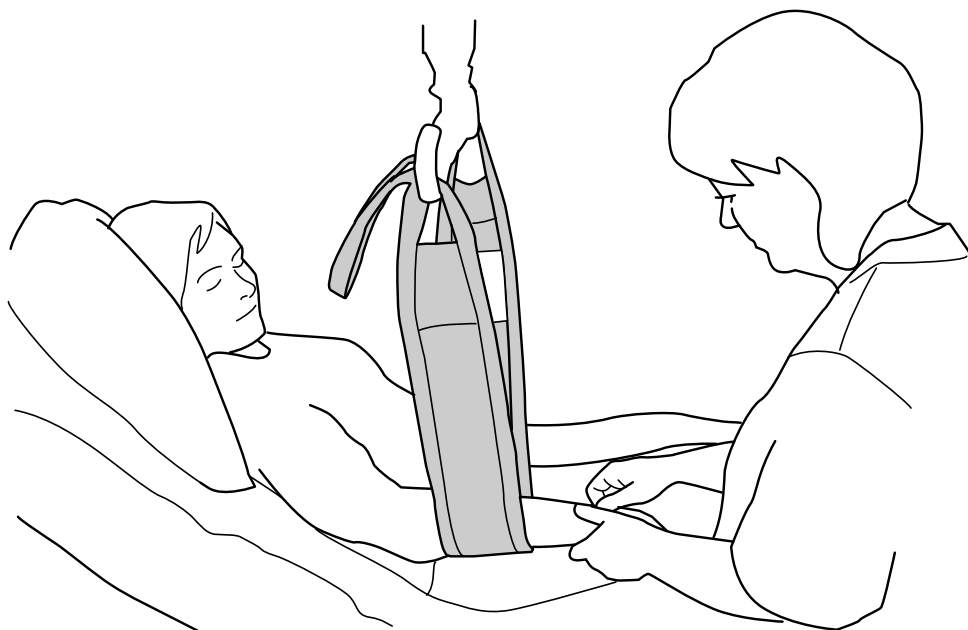


Kasutusjuhend



Toote kirjeldus

Solo MultiStrap on loodud mitmekülgseks kasutamiseks tervishoiusektoris. Toodet MultiStrap kasutatakse patsiendi kehaosade tõstmiseks ja hoidmiseks, et võimaldada patsiendi arstlikku läbivaatamist, hooldamist ning ravimist. Toodet MultiStrap võib kasutada samuti patsiendi voodis pööramiseks ja patsiendi toetamiseks, kui ta on küljeli asendis. Hooldajad ei pea tegema protseduuri käsitsi, vaid võivad kasutada tõstukit ja MultiStrapi ning vältida nii raskeid ja kahjulikke pingutusi.

Sobivad kasutusalaad on järgmised.

- Haavade, nt põletuste ravi
- Hügieen
- Raviprotseduurid, nt kateteriseerimine
- Arstlik läbivaatus
- Siibri paigutamine
- Patsiendi riietamine / riie eemaldamine
- Patsiendi küljele pööramine

MultiStrapi saab kasutada ühe- või kahekaupa, nt patsiendi mõlema jala tõstmiseks kateteriseerimise ajal.

MultiStrap on saadaval eri mudelitena / eri laiuses. Kitsamat MultiStrapi on sageli lihtsam paigaldada ja see annab parema juurdepääsu suuremale nahaalale. Valige laiem MultiStrap suurema toetusala kasutamiseks ja surve laiemale alale jaotamiseks.

Saadaval on kahest materjalist (polüestrist ja laustekstiilist) valmistatud MultiStrapid, millel mõlemal on survet ühtlustavad tugevduspadjad. Laustekstiilist Solo MultiStrap on näidustatud lühiajaliseks kasutamiseks ja see tuleb ära visata, kui toode saab mustaks või kui patsient seda enam ei vaja. Kui soovite lisateavet polüestrist valmistatud MultiStrapi kohta, võtke ühendust Hill-Romi esindajaga.

Toodet MultiStrap võib kasutada koos Liko teisaldatava tõstuki või laetõstukiga.

⚠ MultiStrap ei ole mõeldud patsiendi tõstmise ajal ühest kohast teise transportimiseks. Selliste protseduuride puhul soovitame kasutada tõstmiseks mõnda Liko lingo (saadaval on mitmesugused mudelid).













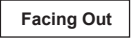

Selles dokumendis nimetatakse tõstetavat isikut patsiendiks ja teda abistavat isikut hooldajaks.

OLULINE!

Patsiendi tõstmine ja üleviimine kätkeb alati teatud tasemel ohtu. Enne kasutamist lugege nii patsiendi tõstuki kui ka tõstetarvikute kasutusjuhendeid. Oluline on kasutusjuhendi sisust täielikult aru saada. Seadmeid võib kasutada ainult vastava väljaõppe saanud personal. Veenduge, et tõstetarvikud oleksid kasutatava tõstuki jaoks sobivad. Olge kasutamise ajal hoolikas ja ettevaatlik. Hooldajana vastutate alati patsiendi ohutuse eest. Tuleb teada, kas patsiendi seisund võimaldab kavandatavat tõstmistoimingut teha. Kui midagi jääb ebaselgeks, võtke ühendust tootja või edasimüüjaga.

Sümbolite kirjeldused

Need sümbolid on toodud käesolevas dokumendis ja/või asuvad seadme peal.

Sümbol	Kirjeldus
	Hoiatus. Vajalik on eriline hoolikus ja tähelepanu.
	Enne kasutamist lugege kasutusjuhend läbi
	CE-märgis
	Ametlik tootja
	Valmistamiskuupäev
	Viitenumber
	Seerianumber
	Meditsiiniseade
	Mitte pesta
	Lateksivaba
	Toodet mitte kasutada (Ainult Solo toodetel, ilmub nähtavale pärast pesemist, kui kasutamine on keelatud).
	Suund üles ja sümbol toote välisküljel
	Sümbol toote välisküljel.
 <small>(01) 0100887761997127 (11) AAKKPP (21) 012345678910</small>	GS1 DataMatrixi vöökood, mis võib sisaldada järgmist teavet. (01) Global Trade Item Number (11) Valmistamiskuupäev (21) Seerianumber

Ohutusjuhised

Enne tõstmist pange tähele järgmist.

- Valige MultiStrap, mis sobib kõige paremini vastava protseduuri teostamiseks.
- Pöörake tähelepanu naha tundlikkusele, survele või valule kohtades, kuhu MultiStrap paigaldatakse.
- Veenduge, et patsiendi liigeste liikuvus võimaldaks MultiStrapi abil passiivselt kehaosasid tõsta.
- Mõelge kogu jäseme tõstmise protsess enne tõstmist otsast lõpuni läbi, et protsess toimuks võimalikult ohutult ja sujuvalt.
- Liko linguladid on küll varustatud turvahaakidega, kuid olge siiski väga ettevaatlik. Kui rihmad on sirgeks tõmmatud, aga jäset pole veel voodist üles tõstetud, kontrollige kindlasti, et rihma-aasad oleks õigesti lingulatile kinnitatud.
- Ärge jätke patsienti tõstmise ajal kunagi järelevalveta.
- Voodi rattad peavad olema tõstmise/liigutamise ajal lukus. See on eriti oluline patsiendi külje pööramise puhul.
- Kasutage pööramise ajal voodipiirdeid. See on eriti oluline siis, kui protseduuri teostab ainult üks hooldaja.
- Mõelge kogu tõstmisprotsess otsast lõpuni läbi, et see toimuks võimalikult ohutult ja sujuvalt.
- Töötage alati ergonomiliselt.

 Meditsiiniseade, I klassi toode



Registreeritud disainilahendus

Toote modifitseerimine

Liko tooted on pidevas arendustöös, mistõttu jätame endale õiguse teha etteteatamata muudatusi. Nõuannete ja teabe saamiseks tooteühenduste kohta võtke ühendust ettevõtte Hill-Rom esindajaga.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko kvaliteet on sertifitseeritud vastavalt standardile ISO 9001 ja meditsiiniseadmete tööstusstandardile ISO 13485. Lisaks on Likol ka keskkonnastandardi ISO 14001 sertifikaat.

Teatis kasutajatele ja/või patsientidele ELis

Kõigist seadmega seoses esinenud tõsistest vahejuhtumitest tuleb teatada tootjale ja kasutaja ja/või patsiendi asukohaks oleva liikmesriigi pädevale asutusele.

Hooldamine ja kontrollimine

Kontrollige toodet MultiStrap enne igat kasutuskorda. Kontrollige kulumise ja kahjustuste suhtes järgmisi punkte:

- kangas
- rihmad
- õmblused
- rihma-aasad

Äрге kasutage katkisi tõstetarvikuid.

Kui midagi jääb ebaselgeks, võtke ühendust tootja või edasimüüjaga.



MITTE PESTA. MultiStrapi tagaküljel (standardne Solo MultiStrap Standard ja lai Solo MultiStrap Wide) on selle sümboliga silt. Kui MultiStrapi pestakse, siis see silt laguneb ja nähtavale ilmub sümbol MITTE KASUTADA. MultiStrap tuleb seejärel kasutusest kõrvaldada.

Eeldatav kasutusiga

 Solo MultiStrap on ühekordselt kasutatav vahend, mis on mõeldud ainult ühel isikul kasutamiseks.

Toode Solo Multistrap tuleb kasutusest kõrvaldada,

- kui see on määrdunud või kui kahtlustate, et see on saastunud
- kui see on kahjustatud
- kui patsient seda enam ei vaja

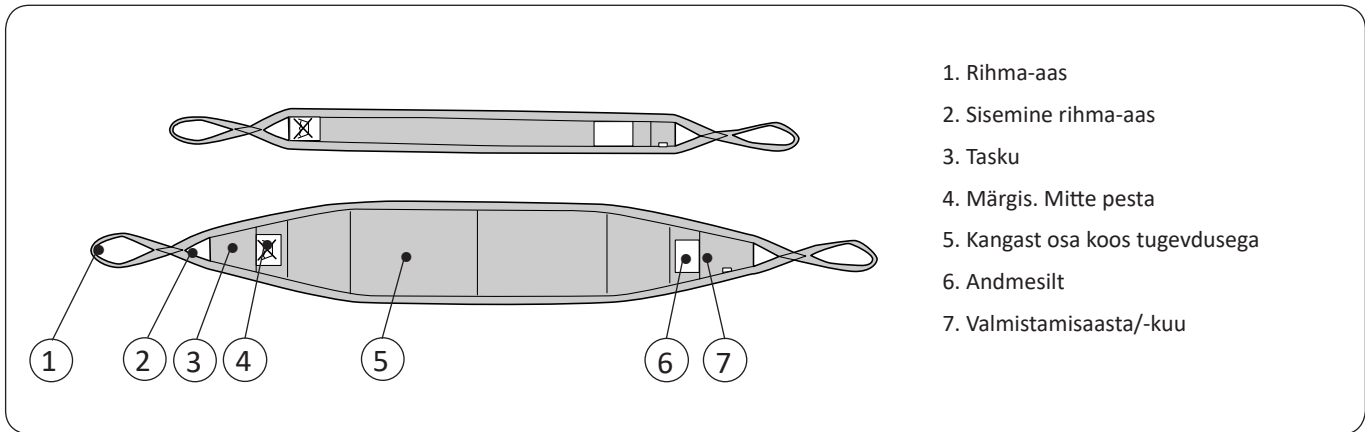
Ringlussevõtu juhised

Kogu toode kuulub jäätmena põletamisele.

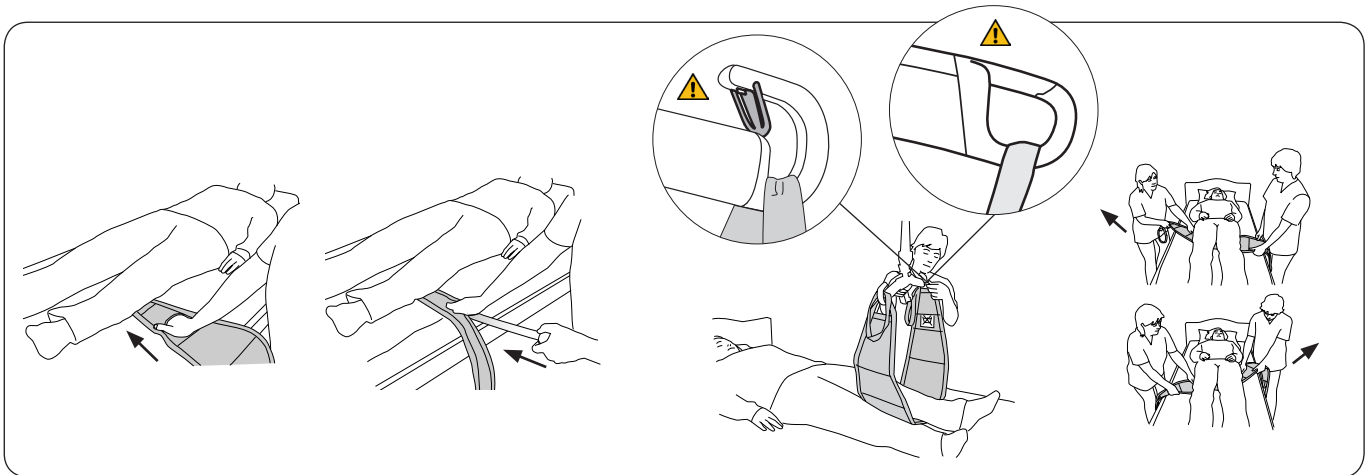
Hill-Rom hindab ja esitab kasutajatele juhiseid oma seadmete ohutu käsitlemise ja jäätmete kõrvaldamise kohta abiks vigastuste, sealhulgas, kuid mitte ainult, lõigete, nahatorgete, kriimustuste ennetamisel ning meditsiiniseadme puhul nõutava puhastamise ja desinfitseerimise kohta pärast kasutamist ning enne jäätmete kõrvaldamist. Kliendid peavad järgima kõiki föderaalset, osariigi, piirkondlikke ja/või kohalikke seadusi ning määrusi meditsiiniseadmete ja -tarvikute jäätmete ohutu kõrvaldamise kohta.

Kahtluse korral peab seadme kasutaja võtma esiteks ühendust ettevõtte Hill-Rom tehnilise toega, et saada juhised jäätmete ohutu kõrvaldamise protokollide kohta.

Mõisted



Kasutamine



Paigaldage MultiStrap selle kehaosa alla, mida tahate tõsta/hoida. Keerake rihma-aas MultiStrapi alla ja suruge see siis patsiendi keha alla. Sisestage oma käsi või spaatel MultiStrapi taskusse, et paigaldamist hõlbustada (vt ülalolevaid jooniseid).

Pistke rihma-aas vastasküljelt välja ja tõmmake MultiStrapi edasi nii, et kehaosa jääb rihma keskele. Kinnitage rihma-aasad lingulati külge. Kui tõstekõrgus pole piisav, kasutage sisemist rihma-aasa.

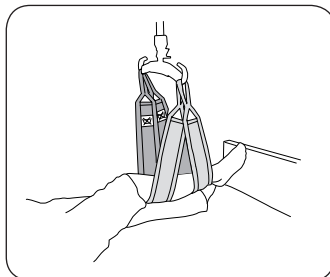
Võite sisestada MultiStrapi ka kohas, kus on rohkem ruumi (nt põlve all) ja tõmmata selle seejärel ettevaatlikult patsiendi all vajalikku kohta. Liigutamise hõlbustamiseks võite tõmmata MultiStrapi vaheldumisi ühelt küljelt teisele seni, kuni see on vajalikus kohas, nt istmiku all.

MÄRKUS. MultiStrapi paigaldamiseks võib kasutada ka toodet HandySheet™, mida on soovitatav kasutada kaalukamate patsientide puhul või kui patsienti tuleb eriti õrnalt liigutada. Lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte Hill-Rom esindajaga.

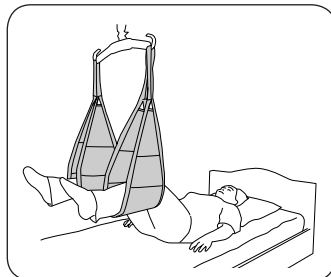
Tõstmine ja hoidmine

Paigutage MultiStrap patsiendi selle kehaosa alla, mida on vaja tõsta/hoida.
Enne tõstmist kontrollige, et rihma-aasad oleksid õigesti lingulati külge kinnitatud. Tõstke vajalikule kõrgusele.

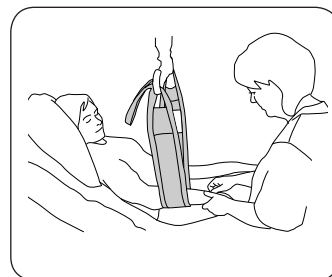
Näide



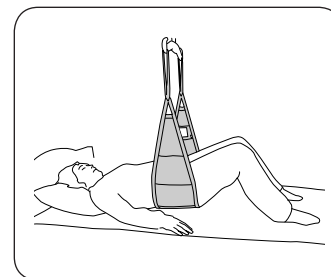
Joonis 1. Jala tõstmine/
hoidmine kahe MultiStrapiga



Joonis 2. Mõlema jala
tõstmine/hoidmine kahe
MultiStrapiga



Joonis 3. Käte tõstmine/
hoidmine

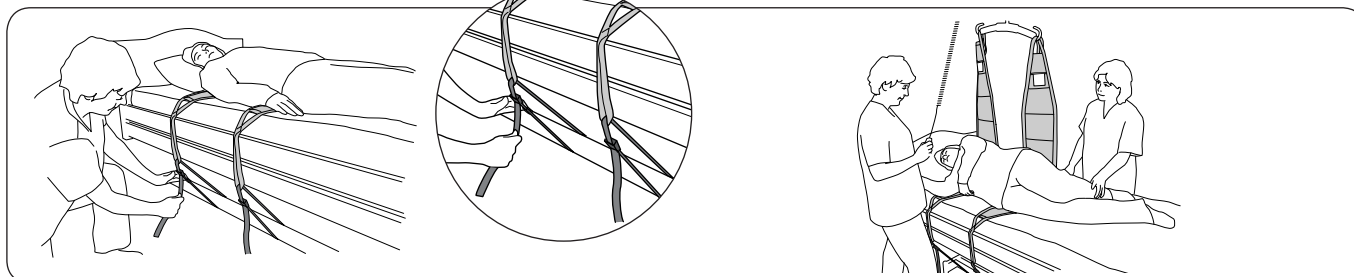


Joonis 4. Istmiku tõstmine/
hoidmine

Tõstmiseks/hoidmiseks on soovitatav kasutada 2 tõstepunktiga lingulatti, nii nagu on näha ülalolevates näidetes.
Kasutada võib ühte MultiStrapi (joonis 3) või kahte MultiStrapi (joonis 1).

Patsiendi küljele pööramine

Patsienti saab küljele pöörata üks hooldaja, aga soovime seda protseduuri teha kahel hooldajal, kes saavad üksteist abistada. Nii saate teha seda kiiresti ja sujuvalt. Kasutage voodipiirdeid. Seda eriti siis, kui patsienti pöörab ainult üks hooldaja.



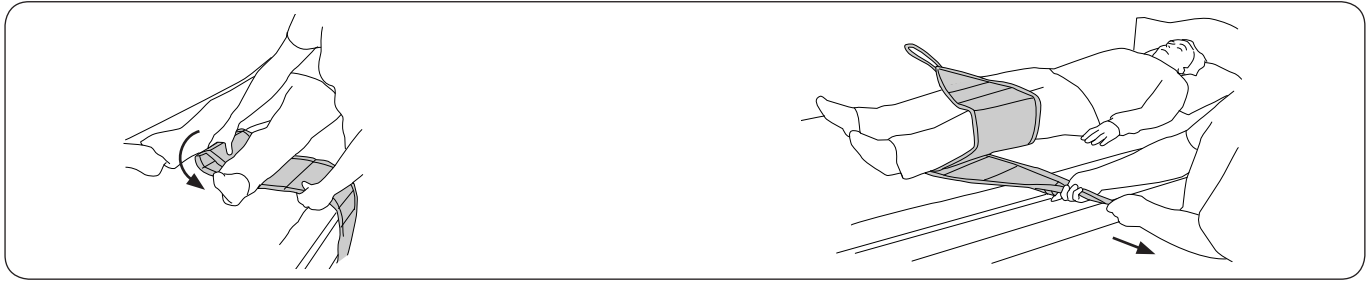
Kasutage kahte MultiStrapi. Pange üks patsiendi õlgade ja teine puusade alla. Vajaduse korral võib rihma-aasad kinnitada sobilikule kohale voodis tootega FixStrap (135 cm), tootenr 3696001). See hoiab MultiStrapi rihmasid pööramise ajal paigal.

Toiminguks valmistumiseks liigutage patsient asendisse, mis hõlbustab pööramist – üks käsi küljel ja üks jalg teise peal. Tõstke nii, et patsient pöörduks tõstmise tulemusel küljele. Ärge tõstke patsienti nii kõrgele, et ta võib ümber kalduda. Korrigeerige patsiendi asendit nii, et see oleks mugav.

⚠ Ärge tõstke liiga kõrgele!

Patsiendi küljele pööramisel soovime kasutada 2 tõstepunktiga lingulatti.

Eemaldamine



Joonis 5.

Joonis 6.

Voltige rihma-aas MultiStrapi alla (joonis 5). Liigutage rihma aas välja, haarake sellest kinni ning eemaldage MultiStrap ettevaatlikult (joonis 6).

Võite tõmmata MultiStrapi ka ettevaatlikult välja sellises kohas, kus on rohkem ruumi, nt põlve alt.

Eriti ettevaatlikuks eemaldamiseks kasutage toodet HandySheet™. Lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte Hill-Rom esindajaga.

Toote Solo MultiStrap™ ülevaade

Nimi	Laius	Toote nr	Kandevõime	Materjal
Solo MultiStrap Standard	10 cm	3695915	200 kg	Polüpropüleen-laustekstiil
Solo MultiStrap Wide	25 cm	3695916	200 kg	Polüpropüleen-laustekstiil

Kandevõime kehtib eeldusel, et tõstuki ja tõstetarvikute kandevõime on sama või suurem.

Tarvikud: spaatel Spatula Mod 600 IC (sobib standardse ja laia MultiStrapiga) 3684002
FixStrap 135 cm 3696001

Soovitavad kombinatsioonid

Multistrap on kasutatav koos järgmiste lingulattidega:

2-st punktist tõstetav lingulatt: Universal SlingBar 350/450, SlingGuard 450.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Rootsi
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom